

sommario



Negli ultimi decenni, con l'esplosione dei dispositivi embedded, diversi sono stati i miglioramenti introdotti sia nei componenti hardware sia negli strumenti software. Tuttavia, nonostante le innovazioni e lo sviluppo di strumenti software e componenti hardware, gli approcci della progettazione embedded tradizionale si sono evoluti ben poco, o per nulla, rivelandosi sempre più un ostacolo. Il progresso sempre più rapido di nuovi standard e protocolli, la crescente pressione sui team di progettazione per una presentazione più rapida dei prodotti sul mercato richiedono un cambiamento drastico nel paradigma della progettazione di sistemi embedded. Vediamo cosa propone National Instruments.

National Instruments
 Centro Direzionale
 Milanofiori Nord P.U4
 Via del Bosco Rinnovato, 8
 20090 Assago
 Tel 02 413091
 Fax 02 41309215
 ni.italy@ni.com
 www.ni.com

IL PUNTO / 19

COLPO DI CODA
 di Antonella Cattaneo

COPERTINA / 20

LA TEMPESTA PERFETTA
 di Sanjay Challa

LINEA DIRETTA / 26

a cura della redazione

PUBLIREDAZIONALE BTICINO / 32

AUTOMAZIONE DELL'EDIFICIO

AO INCONTRA / 35

A PROVA DI FUTURO GRAZIE AL SOFTWARE
 di Jamie Smith

PANORAMA / 44

UN MERCATO IN SALUTE
 di Polly McGallagher

ATTUALITÀ / 50

SOLIDWORKS 2013: LA PAROLA AL CLIENTE
 di Ilaria De Poli

LA POTENZA È NULLA... SENZA CONTROLLO / 54

di Ilaria De Poli

SYSMAC: UNO E TRINO / 58

di Antonella Cattaneo

SPECIALE / 61

L'AUTOMAZIONE A SUPPORTO DELLA SCIENZA MEDICA
 a cura di Antonella Cattaneo

INDUSTRIA MEDICALE E FARMACEUTICA SOTTO CONTROLLO / 62

di Daniele Bollano

STOCCAGGIO E DISTRIBUZIONE DI GAS MEDICALI / 64

di Martina Moretti



54



44

MISURARE LA FEBBRE CON L'INFRAROSSO / 66

di Lucrezia Campbell

UN AIUTO ALLA RICERCA SULLE CELLULE STAMINALI / 68

di Chris Browne

MISURE 3D SENZA CONTATTO / 70

di Sabrina Pschorn

LO SVILUPPO DI UN SISTEMA LUNGIMIRANTE / 72

di Adrian Berti, Gerhard Szczuka

UN MAGAZZINO STERILE AUTOMATIZZATO / 76

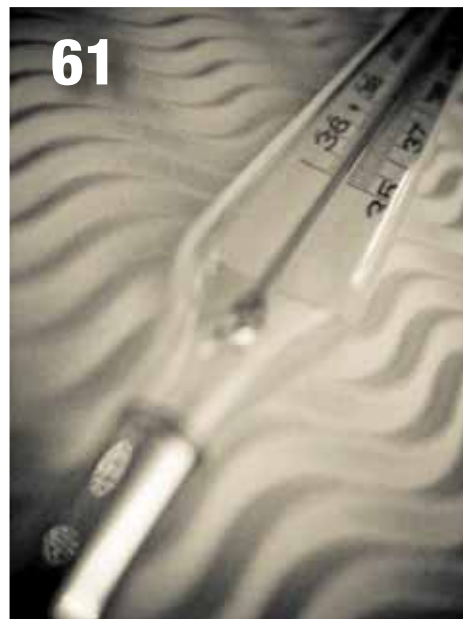
di Patrizio Emilia

FIT SHIRT PER DIAGNOSI MEDICHE IMMEDIATE / 78

di Chris Neil

CURA DELLA PERSONA, RISPETTO PER L'AMBIENTE / 80

di Claudia Magli



61

sommario



• **Speciale**
Soluzioni di telecontrollo e telegestione

• **Rassegna**
Sicurezza funzionale e delle reti

• **Panorama**
Il mercato dell'energia: smart grid e oltre

• **Inserito**
Soluzioni Software per l'industria

Mail e web di Automazione Oggi
ao-fen@fieramilanomediamedia.it
www.automazioneoggi.it
www.ilb2b.it
www.fieramilanomediamedia.it
www.mostreconvegno.it

Gruppo Automazione Oggi su



Seguici anche su



MASSIMA PROTEZIONE PER I MALATI / 82
di Rossella Lucangelo

REFERTI RADIOLOGICI CONDIVISI / 84
di Alessandro Campanella

OTTIMIZZAZIONE DELLA PROGETTAZIONE 3D / 86
di Carla Veloso

RADIOPROTEZIONE MEDICA ALL'ITALIANA / 88
di Stefano Bosi

COMPATIBILE E FLESSIBILE / 90
di Rosangela Dal Lago

COME EVOLVE UN APPARECCHIO MEDICALE / 92
di Lucrezia Campbell

RASSEGNA / 94
VISIONE ARTIFICIALE
di Alessandra Pelliconi

CABLAGGIO STRUTTURATO / 122
CABLAGGIO A REGOLA D'ARTE
di Marco Fiorentino

EFFICIENZA ENERGETICA / 128
L'EFFICIENZA ENERGETICA PIACE AGLI IMPRENDITORI ITALIANI DELLO SMALL BUSINESS
di Roberto Grattaglio, Federica Scalvini

PNEUMATICA / 134
AL SERVIZIO DEL COLORE
di Mariagrazia Corradini

TUTORIAL / 136
UN'IDEA ILLUMINANTE
di Matteo Marino

AUTOMAZIONE DOMANI / 140
APPLICAZIONI DI ROBOTICA NEL SETTORE BIOMEDICALE
di Alessandro Gasparetto

AUTOMAZIONE USA / 142
SENSORI SMART: VISIONI DI UN FENOMENO ANNUNCIATO
di Gary Mintchell

AO VS SPS / 144
EXPORT O INTERNAZIONALIZZAZIONE?
di Roberto Maietti

AVVOCATO / 146
IL PERIODO DI PROVA
di Cristiano Cominotto, Paola Primerano



NEWS / 148
a cura della redazione

LE AZIENDE DI QUESTO NUMERO / 10-12

INSERZIONISTI / 14



SOLUZIONI SOFTWARE PER L'INDUSTRIA

105 Sotto la lente
Guardare oltre le funzionalità nella selezione di un ERP
Antonio Capparelli

106 In tempo reale
A cura di Lù Del Frate

108 Mercato
Imprese tradizionali e PA al palo, ma cresce la nuova IT legata al web
Giorgio Rapari

110 Esperienze
La progettazione 3D per l'Antartico
Sandro Zagatti

112 Per un'efficienza sempre maggiore
Giovanni Di Pumpo

114 Il fanta-cloud diventa cloud reale
Sonia Bignozzi

116 Uno Scada per il petrolio
Giulia Magnesa

118 Alitalia aumenta le prenotazioni online
Carla Veloso

120 Prodotti